

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020
 Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020



TẬP ĐOÀN TÂN TẠO
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO
Địa chỉ: Lô 16, đường số 2, KCN Tân Tạo, P. Tân Tạo A, Q. Bình Tân, TP. HCM
Điện thoại: (84.28) 37505171 - (84.28) 37508235/6 Fax: (84.28) 37508237
Email: kcntantao@itagroup.vn Website: www.itaexpress.com.vn

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO
RESOLUTION OF ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING 2020 OF TAN TAO
INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION

Căn cứ:

Pursuant to:

Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội khóa XIII nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

The Enterprise Law No. 68/2014/QH13 dated November 26, 2014 of the National Assembly Term XIII of the Socialist Republic of Vietnam;

Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội khóa XI nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/6/2006;

The Securities Law No. 70/2006/QH11 dated June 29, 2006 of the National Assembly Term XI of the Socialist Republic of Vietnam;

Căn cứ Điều lệ và tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư và Công nghiệp Tân Tạo;

Pursuant to The Charter on organization and operation of Tan Tao Investment & Industry Corporation;

Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty Cổ phần Đầu tư và Công nghiệp Tân Tạo, ngày 05/06/2020;

Pursuant to the Minutes of the Annual Shareholders Meeting 2020 on 05/06/2020 of Tan Tao Investment & Industry Corporation;

Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty CP Đầu tư và Công nghiệp Tân Tạo được tiến hành từ 09 giờ 00 phút đến 12 giờ 00 phút ngày 05/06/2020, tại Canary Club, Đại học Tân Tạo, Đại lộ Đại học Tân Tạo, E.City Tân Đức, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An. Đại hội có mặt 302 đại biểu tham dự, tương ứng với số lượng cổ phần sở hữu và được ủy quyền là 622.024.472 cổ phần chiếm tỷ lệ 66,28 % vốn điều lệ, đủ điều kiện để tổ chức đại hội theo quy định của pháp luật hiện hành. Sau hơn 3 giờ làm việc khẩn trương, đại hội tập trung nghe, thảo luận các nội dung, các vấn đề chủ yếu của đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty CP Đầu tư và Công nghiệp Tân Tạo, và thống nhất:

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020

Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020

The Annual General Shareholders Meeting 2020 of the Tan Tao Investment & Industry Corporation is held from 09 am 00 to 12 pm 00 on 05/ 06/ 2020 at the Canary Club of Tan Tao University, Tan Tao University Avenue, Tan Tao Ecity, Duc Hoa District, Long An Province. The General Shareholders Meeting had the attendance of 302 delegates, representing 622.024.472 outstanding and authorized shares, accounting for 66,28% of chartered capital, which is adequate for holding the Annual General Shareholders Meeting in accordance with the current laws. After 3 tense working hours, the General Meeting had attentively listened to the discussion of the main contents and documents of the Annual General Shareholders Meeting 2020 of Tan Tao Investment & Industry Corporation and agreed on:

QUYẾT ĐỊNH
RESOLUTION

<u>Điều 1</u>	THÔNG QUA KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH CỦA CÔNG TY VÀ BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐÃ ĐƯỢC E&Y THỰC HIỆN CHO NĂM 2019 NHƯ SAU:
<u>Article 1</u>	RATIFICATION OF THE BUSINESS OPERATIONS OF THE COMPANY AND THE COMPANY'S AUDIT REPORT OF E&Y FOR 2019 AS FOLLOWS:
1.1	Doanh thu thuần năm 2019 đạt: 1.306,5 tỷ đồng, bằng 267.17 % so với năm 2018. Net revenue of 2019 reached VND 1.306,5 billion, achieving 267.17 % compared to 2018.
1.2	Lợi nhuận sau thuế của công ty đạt: 206,3 tỷ đồng, bằng 249,20 % so với năm 2018. Profit after-tax is VND 206.3 billion, achieving 249.20 % compared to 2018.
1.3	Lợi nhuận tích lũy sau thuế và thặng dư vốn chưa chia đến 31/12/2019: 1.166 tỷ đồng. Accumulated non-distributed Profit after-tax as of December 31, 2019: VND 1.166 billion.
	ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 622.024.472 cổ phiếu, tương ứng với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội. The Shareholders Meeting has voted and approved with 622.024.472 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.
<u>Điều 2</u>	THỐNG NHẤT KẾ HOẠCH CỦA CÔNG TY NĂM 2020 NHƯ SAU:
<u>Article 2</u>	APPROVAL OF PLAN OF THE COMPANY IN 2020 AS FOLLOWS:
2.1	Kế hoạch kinh doanh năm 2020: Doanh thu và thu nhập 842 tỷ đồng, lợi nhuận thuần đạt 271 tỷ đồng và tỷ lệ chi trả cổ tức tùy theo tình hình hoạt động của Công ty và sẽ do Hội đồng quản trị quyết định. To entrust the 2020 plan to attain a revenue & income of VND 842 billion, a net profit of VND 271 billion and the payment of stock dividend depends on the operation of the Company and approval by the Board of the Management.

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020
Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020

2.2	<p>Kế hoạch đầu tư: ĐHCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT cân nhắc quyết định đầu tư tiếp hoặc thoái vốn các dự án công ty đang tham gia.</p> <p><i>Investment plan: The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to consider for investment or divestment of the Company's projects.</i></p>
2.3	<p>Tập trung đầu tư vào KCN Tân Đức giai đoạn 2 để đáp ứng kịp thời nhu cầu và thu hút đầu tư trong tình hình mới.</p> <p><i>To focus on investing in the second phase of Tan Duc IP to meet the demand of attracting investment in new venture.</i></p>
2.4	<p>Thực hiện thoái toàn bộ vốn đầu tư vào dự án các khu TM-DV-Nghỉ dưỡng tại Bãi Sao – Phú Quốc trong trường hợp tìm được đối tác thích hợp.</p> <p><i>To divest the entire investments from the Trade-Service-Resort project in Bai Sao Beach, Phu Quoc Island in case of finding good partners.</i></p>
2.5	<p>Thực hiện thoái toàn bộ vốn tại Công ty Cổ phần Sài Gòn Đà Lạt nếu đạt giá kỳ vọng. Ủy quyền cho Hội đồng quản trị toàn quyền quyết định.</p> <p><i>To divest the entire investment from SaiGon Dalat Joint Stock Comapany if reaching the expected price. Authorizing the Board of Directors to decide.</i></p>
2.6	<p>Thực hiện thoái toàn bộ vốn tại Dự án Đô thị Tân Tạo, trong trường hợp tìm được đối tác phù hợp.</p> <p><i>To divest the entire investment from the Tan Tao Urban Area project in case of finding good partners.</i></p>
2.7	<p>- Bán 04 ha đất khu An Khang thuộc Khu đô thị Ecity Tân Đức, dự kiến doanh thu khoảng 650 tỷ đồng. Đồng thời,</p> <p><i>To sell 04 hectares of land of An Khang area – Ecity, expected revenue of about VND 650 billion at the same time.</i></p> <p>- Hoàn thiện và bán nhà ở khu Tài Lộc, khu Hạnh Phúc, khu Thiên Nga, khu đô thị Ecity Tân Đức để đẩy nhanh doanh thu bán nhà/căn hộ trong năm 2020.</p> <p><i>To complete and sell houses of Tai Loc, Hanh Phuc, Thien Nga area in Tan Duc Ecity to push house/department sales in 2020.</i></p>
2.8	<p>Đầu tư ra nước ngoài: Tiếp tục đầu tư ủy thác vào các Dự án Công nghệ cao tại Hoa Kỳ khoảng 8 triệu USD (Mức vốn đăng ký khoảng 10 triệu USD).</p> <p><i>To invest abroad: Continuing to invest in entrusted investment in High-Tech Projects in the United States about 8 million USD (the registered capital is about 10 million USD).</i></p>
2.9	<p>Tiếp tục thực hiện góp vốn đầu tư và hợp tác để xây dựng khoa Y trường Đại học Tân Tạo.</p> <p><i>To continue contributing investment capital and enhancing cooperation to build the School of Medicine at Tan Tao University.</i></p>

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020
Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020

2.10	<p>Hoàn thiện thủ tục pháp lý và thực hiện góp vốn dự án KCN Sài Gòn Mê Kông (Diện tích 200 ha) tại Long An nhằm chuẩn bị quỹ đất cho sự phát triển của Tập đoàn trong giai đoạn sắp tới.</p> <p><i>To complete legal procedures & contribute capital for Saigon Me Kong (200 ha) in Long An to accumulate land bank for the development of the Group in the future.</i></p>
2.11	<p>Tiếp tục triển khai xây dựng dự án Tân Tạo Plaza 4,5,6 quy mô 50.000 m² tại khu dân cư Tân Tạo, Quận Bình Tân, TP. HCM để đưa vào kinh doanh khai thác.</p> <p><i>To seek the domestic or international partners for cooperation to carry out the Tan Tao plaza project 4,5,6 with scale of 50,000 m² in Tan Tao residential area, Binh Tan District, Ho Chi Minh City.</i></p>
2.12	<p>Kế hoạch xây dựng cơ bản/ <i>Basic construction plan:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Xây dựng 22.000 m² nhà xưởng (trong đó KCN Tân Đức là 10.000 m²; KCN Tân Tạo là 12.000 m²); <i>To construct 22,000 m² of factories (of which Tan Duc Industrial Park is 10,000 m²; Tan Tao Industrial Park is 12,000 m²);</i> - Cho thuê 38,7 ha đất KCN Tân Đức (Giai đoạn 1: 8.7 ha, Giai đoạn 2: 30 ha); <i>To rent 38,7 hectares of Tan Duc Industrial Park (Phase 1: 8,7 ha, Phase 2: 30ha);</i> - Xây dựng 48.800 m² hệ thống hạ tầng giao thông, san lấp 150.000 m³ KCN Tân Đức giai đoạn 2 để thu hút các nhà đầu tư trong nước và nước ngoài; <i>To build 48,800 m² of transport infrastructure system, to level 150,000 m³ of Tan Duc Industrial Park in phase 2 to attract domestic and foreign investors;</i> - Hoàn thiện hạ tầng Khu dân cư Tân Đức giai đoạn 2: San lấp 30.000 m³ và làm hạ tầng giao thông, lưới điện để bàn giao nền và hoàn tất việc thu tiền của các hộ dân còn lại; <i>To complete the infrastructure of Tan Duc Residential Area, phase 2: To level 30,000 m³ making transport infrastructure, power grid to hand over the floor and completing the payment collection of remaining households;</i> - Hoàn thiện 23 căn biệt thự khu Hạnh Phúc, khu Thiên Nga thuộc khu đô thị Ecity để tiếp tục bán trong năm 2020; <i>To complete 23 villas of Hanh Phuc area, Thien Nga area of Ecity urban area to continue selling in 2020;</i> - Xây dựng 30.000 m² hệ thống hạ tầng giao thông, san lấp 14.000 m³ đất khu An Khang – Ecity để tiếp tục bán hàng; <i>To build 30,000 m² of traffic infrastructure system, leveling 14,000 m³ of land in An Khang – Ecity area to continue selling;</i> <p>ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 622.024.472 cổ phiếu, tương ứng với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.</p>

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020
Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020

	<p><i>The Shareholders Meeting has voted and approved with 622.024.472 shares, an equivalent to 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.</i></p>
Điều 3	ĐHDCĐ THỐNG NHẤT KẾ HOẠCH HUY ĐỘNG VỐN CHO NĂM 2020:
Article 3	THE GENERAL SHAREHOLDERS MEETING HAS RATIFIED THE CAPITAL MOBILIZATION PLAN IN 2020:
3.1	<p>Cho phép Hội đồng quản trị được quyết định giữ lại một phần hoặc hoàn toàn lợi nhuận của năm 2020 để bổ sung nguồn vốn lưu động và/hoặc nâng vốn điều lệ thay vì chi trả cổ tức.</p> <p><i>The Board of Management is allowed to retain part and/or whole of the 2020 profit to supplement working capital and to raise the Company's chartered capital by paying dividends in shares.</i></p>
3.2	<p>ĐHDCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty chủ động tìm kiếm các tổ chức tài chính trong nước hoặc Quốc tế để thực hiện vay vốn hoặc phát hành trái phiếu nhằm tái cấu trúc nợ và bổ sung vốn kinh doanh cho hoạt động của Công ty.</p> <p><i>The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to seek domestic or international financial institutions to borrow or issue bond to restructure loans and supplement capital for business operations of the Company.</i></p>
3.3	<p>ĐHDCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty chủ động tìm kiếm các đối tác trong nước và nước ngoài để thực hiện việc hợp tác triển khai các dự án của Công ty trong thời gian tới trên cơ sở đảm bảo lợi ích cao nhất của Công ty.</p> <p><i>The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to seek domestic and international partners to cooperate in carrying out the projects which ensure and bring highest benefits for the Group in the future..</i></p> <p>ĐHDCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 622.024.472 cổ phiếu, tương ứng với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.</p> <p><i>The Shareholders Meeting has voted and approved with 622.024.472 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.</i></p>
Điều 4	ĐHDCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THỰC HIỆN CÁC THỦ TỤC PHÁP LÝ CẦN THIẾT THEO QUY ĐỊNH CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC CŨNG NHƯ CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG KHÁC TRONG VÀ NGOÀI NƯỚC ĐỂ THỰC HIỆN THÀNH CÔNG CÁC NGHỊ QUYẾT CỦA ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG.
Article 4	THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT TO FULFILL ALL NECESSARY LEGAL FORMALITIES IN COMPLIANCE WITH ALL DECISIONS AND REGULATIONS OF THE STATE SECURITIES COMMISSION AND ALSO TO OTHER DOMESTIC AND FOREIGN ADMINISTRATIVE AUTHORITIES IN ORDER TO SUCCESSFULLY

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020
Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020

<i>IMPLEMENT THE SHAREHOLDERS MEETING RESOLUTIONS.</i>		
<p>ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số cổ phiếu biểu quyết tán thành 622.024.472 cổ phiếu, tương đương 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.</p> <p><i>The Shareholders Meeting has voted and approved with 622.024.472 shares, an equivalent to 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.</i></p>		
<u>Điều 5</u>	ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ LỰA CHỌN CÔNG TY KIỂM TOÁN TRONG NƯỚC VÀ/HOẶC CÔNG TY KIỂM TOÁN QUỐC TẾ CÓ UY TÍN TRONG DANH SÁCH ĐÃ ĐƯỢC ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC CÔNG BỐ ĐỦ TIÊU CHUẨN KIỂM TOÁN CHO CÁC CÔNG TY NIÊM YẾT TIỀN HÀNH KIỂM TOÁN NĂM 2020 CHO CÔNG TY.	
<u>Article 5</u>	<i>THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES THE BOARD OF MANAGEMENT TO CHOOSE A DOMESTIC AND /OR PRESTIGIOUS INTERNATIONAL AUDIT COMPANY IN THE LIST OF APPROVED COMPANIES BY THE STATE SECURITIES COMMITTEE IN ORDER TO AUDIT THE COMPANY'S ACCOUNTING IN 2020.</i>	
<p>ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số cổ phiếu biểu quyết tán thành 622.024.472 cổ phiếu, tương đương 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.</p> <p><i>The Shareholders Meeting has voted and approved with 622.024.472 shares, an equivalent to 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.</i></p>		
<u>Điều 6</u>	THÔNG QUA VIỆC TỪ NHIỆM CỦA THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ ÔNG NGUYỄN THANH PHONG VÀ VIỆC BẦU BÀ NGUYỄN THỊ NGỌC MAI LÀM THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT	
<u>Article 6</u>	<i>THROUGH THE RESIGNATION FROM THE MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS Mr. NGUYEN THANH PHONG AND THE VOTE OF MS NGUYEN THI NGOC MAI AS A MEMBER OF THE SUPERVISORY BOARD.</i>	
DANH SÁCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CÔNG TY NHƯ SAU:		
<i>THE LIST OF MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT OF THE COMPANY AS FOLLOWS:</i>		
STT	Họ và tên	Chức vụ trong ITACO
1	Bà Đặng Thị Hoàng Yến Ms Dang Hoang Yen	Chủ tịch – Người sáng lập Chairwoman – Founder
2	Ông Trần Hoàng Ân Mr. Tran Hoang An	Ủy viên Member of the Board of Management
3	Ông Huỳnh Hồ Mr. Huỳnh Hồ	Ủy viên độc lập Independent Member of the Board of Management

Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2020
Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2020

DANH SÁCH THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT NHƯ SAU: <i>THE LIST OF MEMBERS OF THE CONTROL BOARD AS FOLLOWS:</i>		
TT	Họ và tên	Chức vụ trong ITACO
1	Bà Lê Thị Phương Chi Ms Le Thi Phuong Chi	Trưởng ban <i>Chief of Control Board</i>
2	Bà Bùi Thị Phương Ms Bui Thi Phuong	Thành viên <i>Member</i>
3	Bà Nguyễn Thị Ngọc Mai Ms Nguyen Thi Ngoc Mai	Thành viên <i>Member</i>

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 620.205.468 cổ phiếu, tương đương với 99,71 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 620.205.468 shares, an equivalent to 99,71 % of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Nghị quyết này sẽ có hiệu lực ngay sau khi được ký dưới đây.

This resolution shall immediately take effect upon signing hereof.

Long An, ngày tháng năm 2020
Long An, , 2020

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
ON BEHALF OF GENERAL SHAREHOLDERS MEETING
CHỦ TỊCH
CHAIRWOMAN



ĐẶNG THỊ HOÀNG YẾN

Nơi nhận/Recipients:

- Các cổ đông – Công bố trên Website;
Shareholders - Announcement on Website;
- Các thành viên Hội đồng quản trị;
Members of the Board of Management;
- Các thành viên Ban giám đốc;
Members of the Board of Directors;
- Lưu Ban HC – TH.
Archived in the office.